

桃园结义

Tao Yuan Jie Yi

(have students to read the story first, match the picture/scene with each sentence in the story)

About Liu Bei - appearance



Can you describe his appearance _____ (students guess)

Liu Bei was seven chi and five cun tall, with long arms that extended beyond his knees, and ears so large that he could see them, with a fair and handsome face.

About Liu Bei - his family & his early life

Liu Bei was a descent of the Han royal family.
LIU is the family name for the Royal family.

(His grandfather's grandfather was Emperor Jing)

Liu Bei grew up in a poor family, having lost his father when he was still a child. To support himself, Liu Bei sold shoes and straw-woven mats. Even so, Liu Bei was full of ambition from childhood and was recognized his potential in leadership and had a desire to become an emperor.

He displayed interest in hunting, music and dressing. Concise in speech, calm in manner, and kind to his friends, Liu Bei was well liked by his people

Characters

关羽

Guan Yu



张飞

Zhang Fei



Characters

Guan Yu, was one of most powerful military generals. He was considered one of the most powerful and skilled martial-art fighter at that time, maybe only below Lǚ Bu. He was sworn to a brotherhood with Liu Bei and Zhang Fei.

Zhang Fei was one of most powerful military generals. He was also considered one of the most powerful and skilled martial-art fighter at that time. He was sworn to a brotherhood with Liu Bei and Guan Yu

A brief intro for the story

Liu Bei was reading a troop drafting post.

Zhang Fei heard Liu Bei sighed, and said he was weak. Liu Bei liked Zhang Fei's frankness / boldness and explained he was from Han royal family and had an ambition to restore Han dynasty. Zhang Fei realized that he was wrong about Liu Bei, and invited him to drink wine & talk.

Guan Yu, a brave man who killed the despot from his village, later came to the wine store. They felt it was the fate brought 3 of them here. They decided to form a brotherhood and fight for the country (Han Dynasty) together.

Liu Bei, Guan Yu & Zhang Fei pledged to the brotherhood in
where? (let students to guess – in Chinese)

A brief intro for the story - Pledge/Oath

They made a famous pledge / oath:

Not ask for to be born on the same date same month same year,
but ask for to die on the same day same month same year

Can you say the oath in Chinese? _____ (let students to try)

About Liu Bei

liú bèi āi
刘备：唉

zhāng fēi dà zhàng fu tàn shén me qì
张飞：大丈夫叹什么气？



About Liu Bei

liú bèi gǎn wèn zhuàng shì zūn xìng dà míng
刘备：敢问壮士尊姓大名？

zhāngfēi lǎozi xìngzhāng míngfēi zì yìdé
张飞：老子姓张，名飞，字翼德



About Liu Bei

zhāngfēi qǐngwèn géxià zūnxìng dà míng
张飞： 请问 阁下 尊姓 大名？

liúbèi wǒ xìngliú míngbèi zì xuándé
刘备： 我 姓刘， 名备， 字 玄德。



About Liu Bei

zhāngfēi zánmen hējiǔqù
张飞：咱们喝酒去。



About Liu Bei

guānyǔ zàixià guānyǔ zì yúnycháng
关羽：在下 关羽，字 云长。



About Liu Bei

pèi yīn sān gè rén qù le táoyuán
配音 (voice over): 三个人去了桃园



About Liu Bei

liú bèiguān yǔ zhāng fēi bùqiú tóngnián tóngyuè tóngrì shēng
刘备 关羽 张飞： 不求 同年 同月 同日 生，
dànyuàn tóngnián tóngyuè tóngrì sǐ
但愿 同年 同月 同日 死。



About Liu Bei

guānyǔzhāngfēi dàgē dà gē
关羽张飞：大哥，大哥

liú bèi èr dì sān dì
刘备：二弟，三弟

